



Das Mundgesundheitsförderungsprogramm an Wiener Kindergärten und Volksschulen ist eine Initiative der Wiener Gesundheitsförderung - WiG und der Wiener Gebietskrankenkasse - WGKK.

Teilnahme an zahnärztlichen Untersuchungen

Sehr geehrte Eltern, sehr geehrte Obsorgeberechtigte,

die Volksschule Ihres Kindes wird im Programm „Tipptopp. Gesund im Mund und rundherum“ intensiv betreut. Neben der Mundgesundheitserziehung und dem Zahntheater gehören dazu auch zahnärztliche Untersuchungen. Das bedeutet, eine Zahnärztin oder ein Zahnarzt schaut nach, ob die Zähne Ihres Kindes gesund sind. Diese Maßnahme ist für Sie kostenlos, die Teilnahme ist freiwillig. Falls eine Behandlung Ihres Kindes notwendig ist, werden Sie darüber schriftlich informiert. Bei Folgeuntersuchungen schaut die Zahnärztin/der Zahnarzt auch, ob eine empfohlene Behandlung erfolgt ist.

Die Untersuchungsergebnisse werden im Rahmen von „Tipptopp. Gesund im Mund und rundherum“ anonymisiert (ohne Name und Geburtsdatum) elektronisch ausgewertet. So kann der Erfolg des Programms überprüft werden.

Wir bitten Sie, die Teilnahme Ihres Kindes mit Ihrer Unterschrift zu bestätigen. Bitte geben Sie den unterschriebenen Abschnitt der Schule zurück.

Zutreffendes bitte ankreuzen „x“ !

Ja, wir sind einverstanden, Nein, wir sind nicht einverstanden,

dass unser Kind

..... (Name des Kindes), geboren am

an den in der Schule angebotenen kostenlosen zahnärztlichen Untersuchungen durch Frau Drⁱⁿ Elisabeth Löffler teilnimmt. Die Ergebnisse werden anonymisiert an die Wiener Gesundheitsförderung gemeinnützige GmbH der Stadt Wien (Programm „Tipptopp. Gesund im Mund und rundherum“) weitergegeben und elektronisch ausgewertet.

Die Gültigkeit dieser Erklärung ist auf die Dauer der Volksschulzeit Ihres Kindes begrenzt. Diese Erklärung kann jederzeit schriftlich widerrufen werden.

..... Name(n)

Datum Adresse

.....
Unterschrift(en) der Eltern/Obsorgeberechtigten

Im Rahmen der Gesundheitsreform wurde von der Sozialversicherung und der Stadt Wien ein Landesgesundheitsförderungsfonds eingerichtet. Dieses Programm wird daraus finanziert.



Программа по поддержанию здоровья полости рта в венских детских садах и начальных школах является инициативой компании Wiener Gesundheitsförderung – WiG и страховой компании Wiener Gebietskrankenkasse – WGKK.

Участие в стоматологических осмотрах

Уважаемые родители, уважаемые опекуны,

школа вашего ребенка принимает участие в программе по поддержанию здоровья полости рта под названием «Tipptopp. Gesund im Mund und rundherum». Наряду со стоматологическим просвещением и зубным театром в программу также входят стоматологические осмотры. Это значит, что в рамках программы стоматолог будет проверять, здоровы ли зубы вашего ребенка. Эти мероприятия являются для вас бесплатными, участие в программе добровольное. Если потребуется лечение вашего ребенка, мы в письменной форме сообщим вам об этом. В ходе последующих осмотров стоматолог проверит, было ли проведено рекомендованное лечение.

Результаты осмотров будут проанализированы в электронном виде в рамках программы «Tipptopp. Gesund im Mund und rundherum» в анонимизированной форме (без указания имени, фамилии и даты рождения). Таким образом можно будет оценить успех программы.

Просим вас подтвердить участие вашего ребенка своей подписью. Пожалуйста, верните подписанный бланк в школу.

Нужное отметьте крестиком «x» !

Да, мы согласны,

Нет, мы не согласны,

чтобы наш ребенок

(фамилия и имя
ребенка),

дата рождения

принимал участие в предлагаемых в школе бесплатных стоматологических осмотрах, проводимых г-жой д-ром Элизабет Лёффлер. Результаты будут в анонимизированной форме переданы компании Wiener Gesundheitsförderung gemeinnützige GmbH города Вены (программа «Tipptopp. Gesund im Mund und rundherum») и проанализированы в электронном виде.

Действие данного заявления ограничено продолжительностью посещения вашим ребенком школы. Данное заявление можно в любое время отозвать в письменной форме.

Фамилия, имя (фамилии, имена)

Дата

Адрес

Подпись(-и) родителей/опекунов

В рамках реформы в области здравоохранения отделом социального страхования и администрацией города Вены был создан Земельный фонд содействия здоровому образу жизни. Данная программа финансируется из средств этого фонда.